

català

castellà

a		a	
abalisar	v	balizar	v
abast	m	alcance	m
- de tir	m	- de tiro	m
- horitzontal	m	- horizontal	m
- inclinat	m	- inclinado	m
abatiment	m	pesadez abatimiento, quiebra fraudulenta	m
abrigar	v	abrigar	v
abscissa d'un punt	f	abscisa de un punto	f
accident	m	accidente	m
actuacions en casos d'emergència	f pl	actuaciones en casos de emergencia	f pl
afirmatiu!	interj.	jafirmativo!	interj
agitació psicomotriu	f	agitación psicomotriz	f
agressivitat	f	agresividad	f
agrupament	m	agrupamiento	m
- horitzontal	m	- horizontal	m
- vertical	m	- vertical	m
agulla central	f	aguja central	f
- percussora	f	- percutora	f
- posterior	f	- trasera	f
- punta	f	- punta	f
al·lucinació	f	alucinación	f
- auditiva	f	- auditiva	f
- visual	f	- visual	f
alça	f	alza	f
alimentador	m	alimentador	m
alimentar l'arma	v	alimentar	v
altaveu	m	altavoz	m
alvèol	m	alvéolo	m
amartellar	v	amartillar	v
amplificador	m	amplificador	m
- d'audiofreqüència	m	- de audiofrecuencia	m
amplificar	v	amplificar	v
amplitud	f	amplitud	f
amputació	f	amputación	f
analògic-a	adj.	analógico-a	adj
anella reguladora	f	anillo regulador	f m
angle	m	ángulo	m
- d'arribada	m	- de llegada	M
- d'elevació	m	- de elevación	m
- d'incidència	m	- de incidencia	m
- de caiguda	m	- de caída	m
- de mira	m	- de mira	m
- de partida	m	- de partida	m
- de projecció	m	- de proyección	m
- de reelevació	m	- de reelevación	m
- de situació	m	- de situación	m
- de tir	m	- de tiro	m
- de vibració	m	- de vibración	m
angúnia	f	angustia	f
ànima	f	ánima	f
- estriada	f	- estriada; ánima rayada	f
- llisa	f	- lisa	f
- poligonal	f	- poligonal	f

català

castellà

ansietat	<i>f</i>	ansiedad	<i>f</i>
antena	<i>f</i>	antena	<i>f</i>
- direccional	<i>f</i>	- direccional	<i>f</i>
- directiva	<i>f</i>	- directiva	<i>f</i>
- fixa	<i>f</i>	- fija	<i>f</i>
- mòbil	<i>f</i>	- móvil	<i>f</i>
- omnidireccional	<i>f</i>	- omnidireccional	<i>f</i>
aparell detector de raigs x	<i>m</i>	aparato detector de rayos x	<i>m</i>
aplatament	<i>m</i>	aplastamiento	<i>m</i>
apuntar l'arma	<i>v</i>	apuntar el arma	<i>v</i>
arma	<i>f</i>	arma	<i>f</i>
- alimentada	<i>f</i>	- alimentada	<i>f</i>
- automàtica	<i>f</i>	- automática	<i>f</i>
- blanca	<i>f</i>	- blanca	<i>f</i>
- buida	<i>f</i>	- vacía	<i>f</i>
- camuflada	<i>f</i>	- camuflada	<i>f</i>
- carregada	<i>f</i>	- cargada	<i>f</i>
- col·lectiva	<i>f</i>	- colectiva	<i>f</i>
- curta	<i>f</i>	- corta	<i>f</i>
- d'aire	<i>f</i>	- de aire;	<i>f</i>
- d'avantcàrrega	<i>f</i>	- de antecarga	<i>f</i>
- de corredora	<i>f</i>	- de corredera	<i>f</i>
- de foc	<i>f</i>	- de fuego	<i>f</i>
- de mà	<i>f</i>	- de mano	<i>f</i>
- de pany	<i>f</i>	- de cerrojo	<i>f</i>
- de repetició	<i>f</i>	- de repetición	<i>f</i>
- de tret	<i>f</i>	- de proyección	<i>f</i>
- descarregada	<i>f</i>	- descargada	<i>f</i>
- desmuntada	<i>f</i>	- desmontada	<i>f</i>
- individual	<i>f</i>	- individual	<i>f</i>
- llancívola	<i>f</i>	- arrojadiza	<i>f</i>
- llarga	<i>f</i>	- larga	<i>f</i>
- muntada	<i>f</i>	- montada	<i>f</i>
- oficial	<i>f</i>	- oficial	<i>f</i>
- particular	<i>f</i>	- particular	<i>f</i>
- pneumàtica; v. arma d'aire	<i>f</i>	- neumática; v. arma de aire	<i>f</i>
- portàtil	<i>f</i>	- portátil	<i>f</i>
- reglamentària	<i>f</i>	- reglamentaria	<i>f</i>
- semiautomàtica	<i>f</i>	- semiautomática	<i>f</i>
armadura; bastiment	<i>f - m</i>	armadura; armazón	<i>f - m</i>
armariet	<i>m</i>	taquilla	<i>f</i>
armer	<i>m</i>	armero	<i>m</i>
armilla antibala	<i>f</i>	chaleco antibalas	<i>m</i>
- reflectora	<i>f</i>	peto reflectante	<i>f</i>
asfixia	<i>f</i>	asfixia	<i>f</i>
atenuació	<i>f</i>	atenuación	<i>f</i>
aturada cardíaca	<i>f</i>	paro cardíaco	<i>m</i>
àudio	<i>m</i>	audio	<i>m</i>
audiofreqüència	<i>f</i>	audiofrecuencia	<i>f</i>
autenticació	<i>f</i>	autenticación	<i>f</i>
autenticar	<i>v</i>	autenticar	<i>v</i>
autorització especial d'armes	<i>f</i>	autorización especial de armas	<i>f</i>
axil·lar–punt de compressió arterial	<i>adj</i>	axilar–punto de compresión arterial	<i>adj</i>
b		b	
bala	<i>f</i>	bala	<i>f</i>

català

castellà

- aerodinàmica	<i>f</i>	- aerodinámica	<i>f</i>
- blindada	<i>f</i>	- blindada	<i>f</i>
- cilíndrica; v. wad cutter	<i>f</i>	- cilíndrica v. wad cutter	<i>f</i>
- de plom	<i>f</i>	- de plomo	<i>f</i>
- esfèrica	<i>f</i>	- esférica	<i>f</i>
- ogival	<i>f</i>	- ojival	<i>f</i>
- perforant	<i>f</i>	- perforante	<i>f</i>
- semiblindada	<i>f</i>	- semiblindada	<i>f</i>
baldric	<i>m</i>	tahalí	<i>f</i>
balística	<i>f</i>	balística	<i>f</i>
- d'efectes	<i>f</i>	- de efectos	<i>f</i>
- d'exterior	<i>f</i>	- de exterior	<i>f</i>
- d'interior	<i>f</i>	- de interior	<i>f</i>
- de ferides	<i>f</i>	- de heridas	<i>f</i>
banda de radiofreqüències	<i>f</i>	banda de radiofrecuencias	<i>f</i>
banya de l'armament	<i>f</i>	asta del armamento	<i>f</i>
baqueta	<i>f</i>	baqueta	<i>f</i>
barra de l'extractor	<i>f</i>	barra del extractor	<i>f</i>
barreta de l'extractor	<i>f</i>	barrita del extractor	<i>f</i>
base; veg transceptor base	<i>f</i>	base; ver equipo base	<i>f</i>
bastiment; veg armadura	<i>m</i>	armadura; armazón	<i>f - m</i>
beina; casquet	<i>f</i>	vaina; casquillo	<i>f - m</i>
beina cilíndrica	<i>f</i>	vaina cilíndrica	<i>f</i>
- entallada	<i>f</i>	- entallada	<i>f</i>
berdam	<i>m</i>	berdam	<i>m</i>
biela del gallet	<i>f</i>	biela del disparador	<i>f</i>
- del tambor	<i>f</i>	- del cilindro leva	<i>f</i>
blanc	<i>m</i>	blanco	<i>m</i>
bloc de tancament	<i>m</i>	bloque de cierre	<i>m</i>
boca (de la beina)	<i>f</i>	boca (de la vaina)	<i>f</i>
- de càrrega	<i>f</i>	- de carga	<i>f</i>
- de foc	<i>f</i>	- de fuego	<i>f</i>
boxer	<i>m</i>	boxer	<i>m</i>
brocal de llançament	<i>m</i>	brocal de lanzamiento	<i>m</i>
bronqui	<i>m</i>	bronquio	<i>m</i>
bronquíol	<i>m</i>	bronquiolo	<i>m</i>
buscar ajuda	<i>v</i>	buscar ayuda	<i>v</i>
c		c	
cabestrell	<i>m</i>	cabestrillo	<i>m</i>
- improvisat	<i>m</i>	- improvisado	<i>m</i>
- simple	<i>m</i>	- simple	<i>m</i>
caixa de mecanismes	<i>f</i>	cajón de mecanismos	<i>m</i>
calibre	<i>m</i>	calibre	<i>m</i>
càmera	<i>f</i>	cámara	<i>f</i>
camisa	<i>f</i>	envuelta	<i>f</i>
canal	<i>m</i>	canal	<i>m</i>
- de veu	<i>m</i>	- de voz	<i>m</i>
canal volting	<i>m</i>	canal volting	<i>m</i>
canana	<i>f</i>	canana	<i>f</i>
canó	<i>m</i>	cañón	<i>m</i>
cantonera	<i>f</i>	cantonera	<i>f</i>
canvi!	<i>interj</i>	¡cambio!	<i>interj</i>

català

castellà

capacitat vascular	<i>f</i>	capacidad vascular	<i>f</i>
càpsula	<i>f</i>	cápsula	<i>f</i>
- berdan	<i>f</i>	- berdan	<i>f</i>
- boxer	<i>f</i>	- boxer	<i>f</i>
- iniciadora; pistó	<i>f</i>	- iniciadora; pistón	<i>f</i>
carcassa	<i>f</i>	carcasa	<i>f</i>
cargol de subjecció de l'alça	<i>m</i>	tornillo de sujeción del alza	<i>m</i>
- de subjecció de la carcassa	<i>m</i>	- de sujeción de la carcasa	<i>m</i>
- de subjecció de les galtes	<i>m</i>	- de sujeción de cachas	<i>m</i>
- del pestell	<i>m</i>	- del pestillo	<i>m</i>
- del topall del tambor	<i>m</i>	- del tope del cilindro	<i>m</i>
- elevador de l'alça	<i>m</i>	- elevador del alza	<i>m</i>
- regulador de l'alça	<i>m</i>	- regulable del alza	<i>m</i>
caròtida	<i>f</i>	carótida – punt de compressió arterial	<i>f</i>
carrabina	<i>f</i>	carabina	<i>f</i>
càrrega (de pólvora); acció de carregar	<i>f</i>	carga (de pólvora); acción de cargar	<i>f</i>
carregador	<i>m</i>	cargador	<i>m</i>
- ràpid	<i>m</i>	- rápido	<i>m</i>
carregar l'arma	<i>v</i>	cargar	<i>v</i>
cartutx	<i>m</i>	cartucho	<i>m</i>
- de bala	<i>m</i>	- de bala	<i>m</i>
- impulsor	<i>m</i>	- impulsor	<i>m</i>
- semimetàlic	<i>m</i>	- semimetálico	<i>m</i>
cartutxera	<i>f</i>	cartuchera	<i>f</i>
casquet; v. beina	<i>m</i>	casquillo; v. vaina	<i>m</i>
central de comandament	<i>f</i>	central de mando	<i>f</i>
- d'operacions	<i>f</i>	- d'operacions	<i>f</i>
centre d'impactes	<i>m</i>	centro de impactos	<i>m</i>
cianosi	<i>f</i>	cianosis	<i>f</i>
cilindre	<i>m</i>	tambor	<i>m</i>
circulació	<i>f</i>	circulación	<i>f</i>
claus guardes	<i>f pl</i>	llaves guardas	<i>f pl</i>
codi	<i>m</i>	código	<i>m</i>
- fonètic internacional	<i>m</i>	- fonético internacional	<i>m</i>
codificar	<i>v</i>	codificar	<i>v</i>
coll	<i>m</i>	gollete	<i>m</i>
columna vertebral	<i>f</i>	columna vertebral	<i>f</i>
coma (sense coneixement)	<i>m</i>	coma (sin conocimiento)	<i>m</i>
complicacions	<i>f pl</i>	complicaciones	<i>f pl</i>
compressió	<i>f</i>	compresión	<i>f</i>
- arterial	<i>f</i>	- arterial	<i>f</i>
comunicació; veg transmissió	<i>f</i>	comunicación; ver. transmisión	<i>f</i>
congestió	<i>f</i>	congestión	<i>f</i>
consciència	<i>f</i>	conciencia	<i>f</i>
conscient	<i>adj</i>	consciente	<i>adj</i>
contractura	<i>f</i>	contractura	<i>f</i>
- muscular	<i>f</i>	- muscular	<i>f</i>
contraindicacions	<i>f pl</i>	contraindicaciones	<i>f pl</i>
convertidor analògic/digital	<i>m</i>	convertidor analógico/digital	<i>m</i>
- digital/analògic	<i>m</i>	- digital/analógico	<i>m</i>
convulsió	<i>f</i>	convulsión	<i>f</i>
cor	<i>m</i>	corazón	<i>m</i>
corona dentada del tambor	<i>f</i>	corona dentada del cilindro	<i>f</i>
corredora	<i>f</i>	corredera	<i>f</i>

català

castellà

- de l'alça	<i>f</i>	- del alza	<i>f</i>
cos (de la beina)	<i>m</i>	cuerpo (de la vaina); cuerpo o forzamiento (proyectil)	<i>m</i>
- de l'alça	<i>m</i>	- del alza	<i>m</i>
costella	<i>f</i>	costilla	<i>f</i>
cremada	<i>f</i>	quemadura	<i>f</i>
- de primer grau	<i>f</i>	- de primer grado	<i>f</i>
- de segon grau	<i>f</i>	- de segundo grado	<i>f</i>
- de tercer grau	<i>f</i>	- de tercer grado	<i>f</i>
- greu	<i>f</i>	- grave	<i>f</i>
- lleu	<i>f</i>	- leve	<i>f</i>
crepitació	<i>f</i>	crepitación	<i>f</i>
crisi	<i>f</i>	crisis	<i>f</i>
- convulsiva	<i>f</i>	- convulsiva	<i>f</i>
cua de gallet	<i>f</i>	cola del disparador	<i>f</i>
- del canó	<i>f</i>	- del cañón	<i>f</i>
culata	<i>f</i>	culata	<i>f</i>
culot	<i>m</i>	culote	<i>m</i>
cura	<i>f</i>	cura	<i>f</i>
- compressiva	<i>f</i>	- compresiva	<i>f</i>
curvatura de la trajectòria	<i>f</i>	curvatura de la trayectoria	<i>f</i>
d		d	
dades sobre l'accident	<i>f pl</i>	datos sobre el accidente	<i>m pl</i>
de paisà	<i>loc</i>	de paisano	<i>loc</i>
decúbit lateral	<i>m</i>	decúbito lateral	<i>m</i>
- supí	<i>m</i>	- supino	<i>m</i>
defalliment	<i>m</i>	desvanecimiento	<i>m</i>
defensa	<i>f</i>	defensa; porra	<i>f</i>
- de goma	<i>f</i>	- flexible	<i>f</i>
- personal	<i>f</i>	- personal	<i>f</i>
- rígida	<i>f</i>	- de madera	<i>f</i>
deformatat	<i>f</i>	deformidad	<i>f</i>
deliri	<i>m</i>	delirio	<i>m</i>
- ocupacional	<i>m</i>	- ocupacional	<i>m</i>
delirium tremens; v. embriagament	<i>lat</i>	delirium tremens; v. embriaguez	<i>lat</i>
descàrrega	<i>f</i>	descarga	<i>f</i>
descodificar	<i>v</i>	descodificar	<i>v</i>
desconnectador del fiador automàtic	<i>m</i>	desconectador del seguro automático	<i>m</i>
desemplomador	<i>m</i>	desemplomador; escobilla de bronce	<i>m</i>
desenfundar	<i>v</i>	desenfundar	<i>v</i>
desmodulació	<i>f</i>	desmodulación	<i>f</i>
desmodulador	<i>m</i>	desmodulador; detector	<i>m</i>
desmuntar l'arma	<i>v</i>	desmontar el arma	<i>v</i>
detectar	<i>v</i>	detectar	<i>v</i>
detector	<i>m</i>	detector	<i>m</i>
- d'explosius	<i>m</i>	- de explosivos	<i>m</i>
- de metalls	<i>m</i>	- de metales	<i>m</i>
- de raigs x	<i>m</i>	- de rayos x	<i>m</i>
- de subtò	<i>m</i>	- de subtono	<i>m</i>
diafragma	<i>m</i>	diafragma	<i>m</i>
diarrea	<i>f</i>	diarrea	<i>f</i>
dificultat respiratòria	<i>f</i>	dificultad respiratoria	<i>f</i>
digital	<i>adj</i>	digital	<i>adj</i>
digitalització	<i>f</i>	digitalización	<i>f</i>
digitalitzar	<i>v</i>	digitalizar	<i>v</i>
dipòsit	<i>m</i>	depósito	<i>m</i>

català

castellà

- de munició	<i>m</i>	- de munición	<i>m</i>
disparador; v. gallet	<i>m</i>	disparador; v. gatillo	<i>m</i>
disparar l'arma	<i>v</i>	disparar; tirar	<i>v</i>
dispersió	<i>f</i>	dispersión	<i>f</i>
dissolvent d'armes	<i>m</i>	disolvente para armas	<i>m</i>
distintiu	<i>m</i>	distintivo	<i>m</i>
- d'especialitat	<i>m</i>	- de especialidad	<i>m</i>
dit	<i>m</i>	dedo	<i>m</i>
divisa; v. escut	<i>f</i>	divisa, v. escudo	<i>f</i>
dolor	<i>m</i>	dolor	<i>m</i>
dolor lacerant	<i>m</i>	dolor lacerante	<i>m</i>
dúplex	<i>m</i>	dúplex	<i>m</i>
e		e	
eix de l'arma; v. ànima	<i>m</i>	eje del arma; v. ánima	<i>m</i>
- del canó	<i>m</i>	- del cañón	<i>m</i>
- topall de l'agulla	<i>m</i>	- tope de la aguja	<i>m</i>
elements de punteria	<i>m pl</i>	elementos de puntería	<i>m pl</i>
embenatge	<i>m</i>	vendaje	<i>m</i>
- amb venes	<i>m</i>	- con vendas	<i>m</i>
embòlia	<i>f</i>	embolia	<i>f</i>
- pulmonar	<i>f</i>	- pulmonar	<i>f</i>
embragatge	<i>m</i>	embrague	<i>m</i>
embriagament	<i>m</i>	embriaguez	<i>m f</i>
emetre	<i>v</i>	emitir	<i>v</i>
emissió	<i>f</i>	emisión	<i>f</i>
empunyadura	<i>f</i>	empuñadura	<i>f</i>
en clau	<i>loc</i>	en clave	<i>loc</i>
encarar l'arma	<i>v</i>	encarar el arma	<i>v</i>
encasquetar	<i>v</i>	encasquetar	<i>v</i>
encasquetar-se	<i>v</i>	encasquillarse	<i>v</i>
encast	<i>m</i>	engaste	<i>m</i>
enfundar	<i>v</i>	enfundar	<i>v</i>
enganxall del carregador	<i>m</i>	enganche del cargador	<i>m</i>
enllaç	<i>m</i>	enlace	<i>m</i>
- digital	<i>m</i>	- digital	<i>m</i>
- multicanal	<i>m</i>	- multicanal	<i>m</i>
enllaçar	<i>v</i>	enlazar	<i>v</i>
entumit–da	<i>adj</i>	entumido-a	<i>adj</i>
epilèpsia	<i>f</i>	epilepsia	<i>f</i>
equip d'enllaç	<i>m</i>	equipo de enlace	<i>m</i>
- reflector	<i>m</i>	- reflectante	<i>m</i>
- terminal	<i>m</i>	- terminal	<i>m</i>
eritema	<i>m</i>	eritema; enrojecimiento	<i>m</i>
escombreta	<i>f</i>	escobilla	<i>f</i>
- de bronze; v. desemplomador	<i>f</i>	- de bronce; v. desemplomador	<i>f</i>
- de cotó	<i>f</i>	- de algodón	<i>f</i>
- de niló	<i>f</i>	- de nilón	<i>f</i>
escopeta	<i>f</i>	escopeta	<i>f</i>
- combinada	<i>f</i>	- combinada	<i>f</i>
- de canons paral·lels	<i>f</i>	- de cañones yuxtapuestos	<i>f</i>
- de canons sobreposats	<i>f</i>	- de cañones superpuestos	<i>f</i>
- de repetició; v. escopeta de trombó	<i>f</i>	- de repetición; v. escopeta de trombón	<i>f</i>
- de trombó	<i>f</i>	- de trombón; escopeta de corredera;	<i>f</i>
- retallada	<i>f</i>	- recortada	<i>f</i>
escut; divisa	<i>m - f</i>	escudo; divisa	<i>m - f</i>

català

castellà

esfínter	<i>m</i>	esfínter	<i>m</i>
espasme	<i>m</i>	espasmo	<i>m</i>
espatlla	<i>m</i>	hombro	<i>m</i>
esquinç	<i>m</i>	esguince	<i>m</i>
estat de coma; v. coma	<i>m</i>	coma	<i>m</i>
estern	<i>m</i>	esternón	<i>m</i>
estèrnum; v. estern	<i>m</i>	esternón	<i>m</i>
estrangulació	<i>f</i>	estrangulamiento; choke	<i>m - m</i>
estrella	<i>f</i>	estrella	<i>f</i>
estriat	<i>adj</i>	rayado-a	<i>adj</i>
eufòria	<i>f</i>	euforia	<i>f</i>
eufòric-a	<i>adj</i>	eufórico	<i>adj</i>
evacuació	<i>f</i>	evacuación	<i>f</i>
examinar	<i>v</i>	examinar	<i>v</i>
exercicis de tir	<i>m pl</i>	ejercicios de tiro	<i>m pl</i>
explosiu	<i>m</i>	explosivo	<i>m</i>
explosiu deflagrant	<i>m</i>	explosivo deflagrador	<i>m</i>
expulsor	<i>m</i>	expulsor	<i>m</i>
extintor	<i>m</i>	extintor	<i>m</i>
extractor	<i>m</i>	extractor; mecanismo de extracción	<i>m</i>
<i>f</i>		<i>f</i>	
fàding	<i>m</i>	desvanecimiento; fading	<i>m</i>
faringe	<i>f</i>	faringe	<i>f</i>
farmaciola	<i>f</i>	botiquín	<i>m</i>
febre	<i>f</i>	fiebre	<i>f</i>
feix de trajectòries	<i>m</i>	haz de trayectorias	<i>m</i>
femoral; punt de compressió arterial	<i>f</i>	femoral; punto de compresión arterial	<i>f</i>
ferida contusa	<i>f</i>	herida contusa	<i>f</i>
- de bala	<i>f</i>	- de bala	<i>f</i>
- especial	<i>f</i>	- especial	<i>f</i>
- greu	<i>f</i>	- grave	<i>f</i>
- incisa	<i>f</i>	- incisa	<i>f</i>
- lleu	<i>f</i>	- leve	<i>f</i>
- lleugera	<i>f</i>	- ligera	<i>f</i>
- oberta	<i>f</i>	- abierta	<i>f</i>
- profunda	<i>f</i>	- profunda	<i>f</i>
- punxant	<i>f</i>	- punzante	<i>f</i>
ferit-da	<i>m i f</i>	herido - a	<i>m y f</i>
- d'abdomen	<i>m i f</i>	- de abdomen	<i>m y f</i>
- del tòrax	<i>m i f</i>	- de tórax	<i>f</i>
fi!	<i>interj</i>	¡fin!	<i>interj</i>
fiador	<i>m</i>	seguro	<i>m</i>
- automàtic	<i>m</i>	- automático	<i>m</i>
- d'interposició de masses	<i>m</i>	- de interposición de masas	<i>m</i>
- de caiguda	<i>m</i>	- de caída	<i>m</i>
- de corredora	<i>m</i>	- de corredera	<i>m</i>
- de l'empunyadura	<i>m</i>	- de empuñadura	<i>m</i>
- del carregador	<i>m</i>	- del cargador	<i>m</i>
- del mecanisme de pany incomplet	<i>m</i>	- de acerrojamiento incompleto	<i>m</i>
- manual	<i>m</i>	- manual	<i>m</i>
filtre	<i>m</i>	filtro	<i>m</i>
finestra d'expulsió	<i>f</i>	ventana de expulsión	<i>f</i>
- del tambor	<i>f</i>	hueco del tambor	<i>m</i>
fissura	<i>f</i>	fisura; fractura incompleta	<i>f</i>
fletxa; v. ordenada màxima	<i>f</i>	flecha; v. ordenada máxima	<i>f</i>
flota	<i>f</i>	flota	<i>f</i>

català

castellà

font d'alimentació	<i>f</i>	fuelle de alimentación	<i>f</i>
forrellat; v. pany	<i>m</i>	cerrojo	<i>m</i>
foses nasals	<i>f pl</i>	fosas nasales	<i>f pl</i>
fractura	<i>f</i>	fractura	<i>f</i>
- articular	<i>f</i>	- articular	<i>f</i>
- completa	<i>f</i>	- completa	<i>f</i>
- complicada	<i>f</i>	- complicada	<i>f</i>
- contínua	<i>f</i>	- continua	<i>f</i>
- de columna	<i>f</i>	- de columna	<i>f</i>
- de crani	<i>f</i>	- de cráneo	<i>f</i>
- incompleta; v. fissura	<i>f</i>	- incompleta, v. fisura	<i>f</i>
- múltiple	<i>f</i>	- múltiple	<i>f</i>
- oberta	<i>f</i>	- abierta	<i>f</i>
- tancada	<i>f</i>	- cerrada	<i>f</i>
- única	<i>f</i>	- única	<i>f</i>
fulminant	<i>m</i>	fulminante	<i>m</i>
- d'arma	<i>f</i>	- de arma	<i>f</i>
- d'extracció ràpida	<i>f</i>	- de extracción rápida	<i>f</i>
- de manilles	<i>f</i>	- de esposas	<i>f</i>
fusell	<i>m</i>	fusil, rifle	<i>m</i>
- d'assalt	<i>m</i>	- de asalto	<i>m</i>
- de precisió	<i>m</i>	- de precisión; fusil de tirador de elite	<i>m</i>
<i>g</i>		<i>g</i>	
gafa	<i>f</i>	grapón	<i>m</i>
galeria de tir	<i>f</i>	galería de tiro	<i>f</i>
gallet	<i>m</i>	disparador; gatillo	<i>m</i>
galta	<i>f</i>	cache	<i>f</i>
- dreta	<i>f</i>	- derecha	<i>f</i>
- esquerra	<i>f</i>	- izquierda	<i>f</i>
garatge	<i>m</i>	garaje	<i>m</i>
generador de subtò	<i>m</i>	generador de subtono	<i>m</i>
genoll	<i>m</i>	rodilla	<i>f</i>
gola	<i>f</i>	garganta	<i>f</i>
gra de la cassoleta	<i>m</i>	grano de fogón	<i>m</i>
granada lacrimògena	<i>f</i>	granada lacrimógena	<i>f</i>
gravetat	<i>f</i>	gravedad	<i>f</i>
guant	<i>m</i>	guante	<i>m</i>
guardamà	<i>m</i>	guardamonte	<i>m</i>
guardamà	<i>m</i>	guardamanos	<i>m</i>
guia de la molla del pern	<i>f</i>	guía del muelle del bulón	<i>f</i>
- del pany	<i>f</i>	- del cierre	<i>f</i>
guia ressort	<i>f</i>	guía resorte	<i>f</i>
guies	<i>f pl</i>	guías	<i>f pl</i>
<i>h</i>		<i>h</i>	
hemorràgia	<i>f</i>	hemorragia	<i>f</i>
- exterioritzada	<i>f</i>	- exteriorizada	<i>f</i>
- externa	<i>f</i>	- externa	<i>f</i>
- interna	<i>f</i>	- interna	<i>f</i>
hipersudoració	<i>f</i>	hipersudoración	<i>f</i>
histeria	<i>f</i>	histeria	<i>f</i>
horitzó	<i>m</i>	horizonte	<i>m</i>
- de l'arma	<i>m</i>	- del arma	<i>m</i>

català

castellà

hospitalització	<i>f</i>	hospitalización	<i>f</i>
humeral	<i>f</i>	humeral –punto de compresión arterial	<i>f</i>
<i>i</i>		<i>i</i>	
ideació paranoica	<i>f</i>	ideación paranoica	<i>f</i>
immobilització	<i>f</i>	inmovilización	<i>f</i>
immobilitzador	<i>m</i>	inmovilizador	<i>m</i>
impacte	<i>m</i>	impacto	<i>m</i>
inclinació	<i>f</i>	inclinación	<i>f</i>
inconscient	<i>adj</i>	inconsciente	<i>adj</i>
incoordinació	<i>f</i>	incoordinación	<i>f</i>
- motora	<i>f</i>	- motora	<i>f</i>
indicador	<i>m</i>	indicador	<i>m</i>
- de bala	<i>m</i>	- de bala	<i>m</i>
infecció	<i>f</i>	infección	<i>f</i>
infecció–osa	<i>adj</i>	Infeccioso-a	<i>adj</i>
inflamatori–òria	<i>adj</i>	inflamatoria	<i>adj</i>
inflor	<i>m</i>	hinchazón	<i>m</i>
inoculació venosa	<i>f</i>	inoculación venosa	<i>f</i>
inquietud	<i>f</i>	inquietud	<i>f</i>
insígnia	<i>f</i>	insignia	<i>f</i>
insomni	<i>m</i>	insomnio	<i>m</i>
insuflació	<i>f</i>	insuflación	<i>f</i>
interferència	<i>f</i>	interferencia	<i>f</i>
intoxicació	<i>f</i>	intoxicación	<i>f</i>
irrigació cerebral	<i>f</i>	irrigación cerebral	<i>f</i>
<i>l</i>		<i>l</i>	
laringe	<i>f</i>	laringe	<i>f</i>
lesió cerebral	<i>f</i>	lesión cerebral	<i>f</i>
lesions múltiples	<i>f pl</i>	lesiones múltiples	<i>f pl</i>
línia de mira	<i>f</i>	línea de mira	<i>f</i>
- de projecció	<i>f</i>	- de proyección	<i>f</i>
- de situació	<i>f</i>	- de situación	<i>f</i>
- de tir	<i>f</i>	- de tiro	<i>f</i>
lipotímia	<i>f</i>	lipotimia	<i>f</i>
longitud d'ona	<i>f</i>	longitud de onda	<i>f</i>
luxació	<i>f</i>	luxación	<i>f</i>
lletrejar	<i>v</i>	deletrear	<i>v</i>
llevant	<i>m</i>	levante	<i>m</i>
llicència tipus c	<i>f</i>	licencia tipo c	<i>f</i>
lligament	<i>m</i>	ligamento	<i>m</i>
llitera	<i>f</i>	camilla	<i>f</i>
<i>m</i>		<i>m</i>	
mà	<i>f</i>	mano	<i>f</i>
magatzem	<i>m</i>	almacén	<i>m</i>
mal de cap	<i>m</i>	dolor de cabeza	<i>mf</i>
manca d'irrigació cerebral	<i>f</i>	falta de irrigación cerebral	<i>m</i>
mànega del canó	<i>f</i>	manguito del cañón	
manilles	<i>f pl</i>	esposas; grilletes	<i>f pl</i>
maniobra de heimlich	<i>f</i>	maniobra de heimlich	<i>f</i>
manipulació de l'arma	<i>f</i>	manejo del arma	<i>m</i>
mareig	<i>m</i>	mareo	<i>m</i>
martell	<i>m</i>	martillo; perrillo	<i>m</i>

català

castellà

martell percussor	<i>m</i>	martillo percutor	<i>m</i>
massatge cardíac	<i>m</i>	masaje cardíaco	<i>m</i>
- toràctic	<i>m</i>	- torácico	<i>m</i>
maxil·lar	<i>m</i>	maxilar	<i>m</i>
- inferior	<i>m</i>	- inferior	<i>m</i>
- superior	<i>m</i>	- superior	<i>m</i>
mecanisme d'alimentació	<i>m</i>	mecanismo de alimentación	<i>m</i>
- d'expulsió; v. expulsor	<i>m</i>	- de expulsión	<i>m</i>
- d'extracció; v. extracció	<i>m</i>	- de extracción	<i>m</i>
- d'obertura	<i>m</i>	- de apertura	<i>m</i>
- de desmuntatge	<i>m</i>	- de desmontaje	<i>m</i>
- de fractura directe	<i>m</i>	- de fractura directo	<i>m</i>
- de fractura indirecte	<i>m</i>	- de fractura indirecto	<i>m</i>
- de muntatge	<i>m</i>	- de montaje	<i>m</i>
- de seguretat	<i>m</i>	- de seguridad	<i>m</i>
- de seguretat automàtic	<i>m</i>	- de seguridad automático; seguro del mecanismo	<i>m</i>
- de seguretat manual	<i>m</i>	- de seguro manual; seguro del disparador	<i>m</i>
- de tancament	<i>m</i>	- de cierre	<i>m</i>
- de tir	<i>m</i>	- de disparo	<i>m</i>
- de tir i de percussió	<i>m</i>	- de disparo y percusión	<i>m</i>
megàfon	<i>m</i>	megáfono	<i>m</i>
membre	<i>m</i>	miembro	<i>m</i>
metabòlic-a	<i>adj</i>	metabólico-a	<i>adj</i>
mètode nielsen	<i>m</i>	método nielsen	<i>m</i>
metralleta; v. subfusell	<i>f</i>	metralleta; v. subfusil	<i>f</i>
micròfon	<i>m</i>	micrófono	<i>m</i>
microona	<i>f</i>	microonda	<i>f</i>
mira	<i>f</i>	mira	<i>f</i>
- làser	<i>f</i>	- láser	<i>f</i>
- oberta	<i>f</i>	- abierta	<i>f</i>
- tancada	<i>f</i>	- cerrada	<i>f</i>
- telescòpica	<i>f</i>	- telescópica	<i>f</i>
missatge	<i>m</i>	mensaje	<i>m</i>
- general	<i>m</i>	- general	<i>m</i>
modulació	<i>f</i>	modulación	<i>f</i>
- digital	<i>f</i>	- digital	<i>f</i>
modulador	<i>m</i>	modulador	<i>m</i>
modular	<i>v</i>	modular	<i>v</i>
molla de l'agulla central	<i>f</i>	muelle de la aguja central	<i>m</i>
- de l'agulla percussora	<i>f</i>	- de la aguja percutora	<i>m</i>
- de l'alça	<i>f</i>	- del alza	<i>m</i>
- de l'enganxall del carregador	<i>f</i>	- de enganche del cargador	<i>m</i>
- de l'extractor	<i>f</i>	- del extractor	<i>m</i>
- de la biela del tambor	<i>f</i>	- de la biela del cilindro	<i>m</i>
- de la corredora	<i>f</i>	- de la corredera	<i>m</i>
- de la tija	<i>f</i>	- del vástago	<i>m</i>
- de llevant	<i>f</i>	- de levante	<i>m</i>
- del carregador	<i>f</i>	- del cargador	<i>m</i>
- del percussor	<i>f</i>	- del percutor	<i>m</i>
- del pern	<i>f</i>	- del bulón	<i>m</i>
- del pern de tancament	<i>f</i>	- del bulón de cierre	<i>m</i>
- del topall del tambor	<i>f</i>	- del tope del cilindro	<i>m</i>
- recuperadora	<i>f</i>	- recuperador	<i>m</i>
- reial	<i>f</i>	- del vástago; muelle percutor; muelle real	<i>m</i>

català

castellà

mossegada	<i>f</i>	mordedura	<i>f</i>
multiplexatge	<i>m</i>	multiplexado	<i>m</i>
munició	<i>f</i>	munición	<i>f</i>
muntar l'arma	<i>v</i>	montar	<i>v</i>
muntatge de l'arma	<i>m</i>	montaje del arma	<i>m</i>
<i>n</i>		<i>n</i>	
negatiu!	<i>interj</i>	¡negativo!	<i>interj</i>
normes de seguretat	<i>f pl</i>	normas de seguridad	<i>f pl</i>
- de seguretat en la manipulació d'armes	<i>f pl</i>	- de seguridad en la manipulación de armas	<i>f pl</i>
número d'identificació	<i>m</i>	número de identificación	<i>m</i>
<i>o</i>		<i>o</i>	
obnubilació	<i>f</i>	obnubilación	<i>f</i>
ofegament	<i>m</i>	ahogamiento	<i>m</i>
oficina de control d'accés	<i>f</i>	oficina de control de acceso	<i>f</i>
oïda	<i>f</i>	chimenea; oído	<i>f</i>
oli d'armes	<i>m</i>	aceite de armas	<i>m</i>
ona	<i>f</i>	onda	<i>f</i>
- electromagnètica	<i>f</i>	- electromagnética	<i>f</i>
- radioelèctrica	<i>f</i>	- radioeléctrica	<i>f</i>
- sonora	<i>f</i>	- sonora	<i>f</i>
ordenada d'un punt	<i>f</i>	ordenada de un punto	<i>f</i>
- màxima	<i>f</i>	- máxima; flecha; altura de tiro	<i>f</i>
orifici d'entrada	<i>m</i>	orificio de entrada	<i>m</i>
- de sortida	<i>m</i>	- de salida	<i>m</i>
origen de foc	<i>m</i>	origen de fuego	<i>m</i>
- de la trajectòria	<i>m</i>	- de la trayectoria	<i>m</i>
oscil·lador	<i>m</i>	oscilador	<i>m</i>
<i>p</i>		<i>p</i>	
palanca	<i>f</i>	palanca	<i>f</i>
pany	<i>m</i>	cerrojo	<i>m</i>
pendent balístic	<i>m</i>	pendiente balística	<i>m</i>
- topogràfic	<i>m</i>	- topográfica	<i>m</i>
percussió	<i>f</i>	percusión	<i>f</i>
percussió anular	<i>f</i>	percusión anular	<i>f</i>
- central	<i>f</i>	- central	<i>f</i>
percussor	<i>m</i>	percusor	<i>m</i>
perdigó	<i>m</i>	perdigón	<i>m</i>
pèrdua de coneixement	<i>f</i>	perdida de conocimiento	<i>f</i>
- de força	<i>f</i>	- de fuerza	<i>f</i>
període	<i>m</i>	periodo	<i>m</i>
pern	<i>m</i>	bulón	<i>m</i>
- de tancament	<i>m</i>	- de cierre	<i>m</i>
pestell	<i>m</i>	pestillo; pasador; seguro	<i>m</i>
- de cartutxera	<i>m</i>	- de cartuchera	<i>m</i>
- de l'agulla percussora	<i>m</i>	pasador de la aguja percutora	<i>m</i>
- de l'enganxall del carregador	<i>m</i>	pestillo del enganche del cargador	<i>m</i>
- del canó	<i>m</i>	pasador del cañón	<i>m</i>
- del fiador	<i>m</i>	- del seguro	<i>m</i>
- del gallet; veg. mecanisme de seguretat manual	<i>m</i>	seguro del disparador	<i>m</i>
- del pern de tancament	<i>m</i>	pasador del bulón de cierre	<i>m</i>
- del punt de mira	<i>m</i>	- del punto de mira	<i>mf</i>
picadura	<i>f</i>	picadura	<i>m</i>
pistó	<i>m</i>	pistón	<i>m</i>

català

castellà

- de la biela del tambor	<i>m</i>	- de la biela del cilindro	<i>m</i>
- del llevant	<i>m</i>	- del levante	<i>m</i>
pistola	<i>f</i>	pistola	<i>f</i>
pla de tir	<i>m</i>	plano de tiro	<i>m</i>
- horitzontal, v. horitzó de l'arma	<i>m</i>	- horizontal; ver horizonte del arma	<i>m</i>
placa	<i>f</i>	placa	<i>f</i>
pleura	<i>f</i>	pleura	<i>f</i>
poder de detenció	<i>m</i>	poder de detención	<i>m</i>
- de parada	<i>m</i>	- de parada	<i>m</i>
- de penetració	<i>m</i>	- de penetración	<i>m</i>
politraumatisme	<i>m</i>	politraumatismo	<i>m</i>
pols	<i>m</i>	pulso	<i>m</i>
- dèbil	<i>m</i>	- débil	<i>m</i>
- ràpid	<i>m</i>	- rápido	<i>m</i>
pólvora	<i>f</i>	pólvora	<i>f</i>
- blanca	<i>f</i>	- blanca	<i>f</i>
- de nitroglicerina	<i>f</i>	- de nitroglicerina	<i>f</i>
- negra	<i>f</i>	- negra	<i>f</i>
poplítia–punt de compressió arterial	<i>f</i>	poplitea–punto de compresón arterial	<i>f</i>
porra; veg. defensa	<i>f</i>	porra	
portadefensa	<i>f</i>	funda de defensa	<i>f</i>
portadora	<i>f</i>	portadora	<i>f</i>
- modulada	<i>f</i>	- modulada	<i>f</i>
posició ajupida	<i>f</i>	posición agachada	<i>f</i>
- assegurada	<i>f</i>	- sentada	<i>f</i>
- de genolls	<i>f</i>	posición de rodilla en tierra; posición de rodillas	<i>f</i>
- de maluc	<i>f</i>	- de cadera	<i>f</i>
- de tir	<i>f</i>	- de tiro	<i>f</i>
- dempeus	<i>f</i>	- de pie	<i>f</i>
- estirada; v. prona	<i>f</i>	- tendida	<i>f</i>
- prona	<i>f</i>	tiro tumbado	<i>f</i>
- weaver	<i>f</i>	- weaver	<i>f</i>
precisió	<i>f</i>	precisión	<i>f</i>
pressió arterial	<i>f</i>	presión arterial	<i>f</i>
primera assistència	<i>f</i>	primera asistencia	<i>f</i>
primers auxilis	<i>m</i>	primeros auxilios	<i>m</i>
prioritat	<i>f</i>	prioridad	<i>f</i>
projecció	<i>f</i>	proyección	<i>f</i>
projectil	<i>m</i>	proyectil	<i>m</i>
- aerodinàmic	<i>m</i>	- aerodinámico	<i>m</i>
- blindat	<i>m</i>	- blindado	<i>m</i>
- de plom	<i>m</i>	- de plomo	<i>m</i>
- explosiu	<i>m</i>	- explosivo	<i>m</i>
- incendiari	<i>m</i>	- incendiario	<i>m</i>
- ogival	<i>m</i>	- ojival	<i>m</i>
- semiblindat	<i>m</i>	- semiblindado	<i>m</i>
propagació	<i>f</i>	propagación	<i>f</i>
prostració	<i>f</i>	postración	<i>f</i>
protecció de béns	<i>f</i>	protección de bienes	<i>f</i>
punt	<i>m</i>	punto	<i>m</i>
- d'arribada	<i>m</i>	- de llegada; arribada; incidencia	<i>m</i>
- de caiguda	<i>m</i>	- de caída	<i>m</i>
- de mira	<i>m</i>	- de mira	<i>m</i>
punteria	<i>f</i>	puntería	<i>f</i>

català

castellà

punts de compressió arterial	<i>m pl</i>	puntos de compresión arterial	<i>m pl</i>
q		q	
quadre al·lèrgic	<i>m</i>	cuadro alérgico	<i>m</i>
qualitat del senyal	<i>f</i>	calidad de señal; legibilidad	<i>f</i>
r		r	
radiació	<i>f</i>	radiación	<i>f</i>
radiar	<i>v</i>	radiar	<i>v</i>
ràdio	<i>f</i>	radio; radiotelefonía	<i>f</i>
radiocomunicació; veg. radiotransmissió	<i>f</i>	radiocomunicación; ver radiotransmisión	<i>f</i>
radiofreqüència	<i>f</i>	radiofrecuencia	<i>f</i>
radiotelèfon;v. transceptor	<i>m</i>	radioteléfono	<i>m</i>
radiotelefonía	<i>f</i>	radio; radiotelefonía	<i>f</i>
radiotransmissió	<i>f</i>	radiotransmisión	<i>f</i>
raigs x	<i>m pl</i>	rayos x	<i>m pl</i>
rama ascendent	<i>f</i>	rama ascendente; primera parte de la trayectoria	<i>f</i>
- descendent	<i>f</i>	- descendente; segunda parte de la trayectoria	<i>f</i>
rampa	<i>f</i>	calambre	<i>m</i>
rampa d'accés	<i>f</i>	rampa de acceso	<i>f</i>
reanimació	<i>f</i>	reanimación	<i>f</i>
- cardiopulmonar (rcp)	<i>f</i>	- cardiopulmonar (rcp)	<i>f</i>
rebre	<i>v</i>	recibir	<i>v</i>
rebut!	<i>interj</i>	¡recibido!	<i>interj</i>
recambra	<i>f</i>	recámara	<i>f</i>
recepció	<i>f</i>	recepción	<i>f</i>
receptor	<i>m</i>	receptor	<i>m</i>
reglament d'armes	<i>m</i>	reglamento de armas	<i>m</i>
repetició	<i>f</i>	repetición	<i>f</i>
repetidor	<i>m</i>	repetidor	<i>m</i>
repetir	<i>v</i>	repetir	<i>v</i>
rescatar	<i>v</i>	rescatar	<i>v</i>
resistència a l'aire	<i>f</i>	resistencia al aire	<i>f</i>
respiració	<i>f</i>	respiración	<i>f</i>
- alterada	<i>f</i>	- alterada	<i>f</i>
- artificial	<i>f</i>	- artificial	<i>f</i>
- assossegada	<i>f</i>	- sosegada	<i>f</i>
- superficial	<i>f</i>	- superficial	<i>f</i>
resposta	<i>f</i>	respuesta	<i>f</i>
ressalt del canó	<i>m</i>	resalte del cañón	<i>m</i>
ressort del fiador automàtic	<i>m</i>	resorte del seguro automático	<i>m</i>
- del percussor	<i>m</i>	- del percutor	<i>m</i>
- del recuperador	<i>m</i>	- del recuperador	<i>m</i>
retrocés	<i>m</i>	retroceso	<i>m</i>
revòlver	<i>m</i>	revólver	<i>m</i>
- d'obertura lateral	<i>m</i>	- de abertura lateral	<i>m</i>
- d'obertura superior	<i>m</i>	- de abertura superior	<i>m</i>
- de cilindre oscil·lant (basculant)	<i>m</i>	- de cilindro oscilante (basculante)	<i>m</i>
rifle;veg. fusell	<i>m</i>	rifle; ver fusil	<i>m</i>
risc	<i>m</i>	riesgo	<i>m</i>
s		s	
sagnar	<i>v</i>	sangrar	<i>v</i>
seient del canó	<i>m</i>	asiento del cañón	<i>m</i>
selector de canal	<i>m</i>	selector de canal	<i>m</i>

català

castellà

semidúplex	<i>m</i>	semidúplex	<i>m</i>
sensibilitat individual	<i>f</i>	sensibilidad individual	<i>f</i>
sensor	<i>m</i>	sensor	<i>m</i>
senyal	<i>m</i>	señal	<i>m</i>
- d'àudio	<i>m</i>	- de audio	<i>m</i>
- de ràdio	<i>m</i>	- de radio	<i>m</i>
- digital	<i>m</i>	- digital	<i>m</i>
shok	<i>m</i>	shok	<i>m</i>
silenci d'emergència	<i>m</i>	silencio de emergencia	<i>m</i>
síplex	<i>m</i>	síplex	<i>m</i>
síntoma	<i>m</i>	síntoma	<i>m</i>
socorrisme	<i>m</i>	socorrismo	<i>m</i>
socorrista	<i>m</i>	socorrista	<i>m</i>
somnolència	<i>f</i>	somnolencia	<i>f</i>
sopor	<i>f</i>	sopor	<i>f</i>
subclàvia; punt de compressió arterial	<i>f</i>	subclavia	<i>f</i>
Subfusell	<i>m</i>	metralleta; subfusil	<i>m</i>
subtò	<i>m</i>	subtono	<i>m</i>
sudoració	<i>f</i>	sudoración	<i>f</i>
suós-osa	<i>adj</i>	sudoroso-a	<i>adj</i>
suport basculant	<i>m</i>	soporte basculante	<i>m</i>
suport del tambor	<i>m</i>	soporte del tambor	<i>m</i>
t		t	
tac	<i>m</i>	taco	<i>m</i>
tambor	<i>m</i>	cilindro; tambor	<i>m</i>
- amb extractor i passadors	<i>m</i>	- con extractor y pasadores	<i>m</i>
tapa de subjecció	<i>f</i>	tapón de sujeción	<i>m</i>
tapa lateral	<i>f</i>	tapa lateral	<i>f</i>
taquicàrdia	<i>f</i>	taquicardia	<i>f</i>
targeta d'armes	<i>f</i>	tarjeta de armas	<i>f</i>
tècnica de tir	<i>f</i>	técnica de tiro	<i>f</i>
telecomunicació	<i>f</i>	telecomunicación	<i>f</i>
tensió arterial	<i>f</i>	tensión arterial	<i>f</i>
tensió de la trajectòria	<i>f</i>	tensión de la trayectoria	<i>f</i>
text	<i>m</i>	texto	<i>m</i>
tija del martell	<i>f</i>	varilla del muelle del percutor; vástago del percutor; varilla del muelle real	<i>f</i>
tir	<i>m</i>	disparo	<i>m</i>
- amb parapet	<i>m</i>	tiro con parapeto	<i>m</i>
- apuntat	<i>m</i>	- apuntado	<i>m</i>
- d'acció simple	<i>m</i>	disparo por simple acción	<i>m</i>
- de combat	<i>m</i>	tiro de combate	<i>m</i>
- de doble acció	<i>m</i>	disparo por doble acción	<i>m</i>
- instintiu	<i>m</i>	tiro instintivo	<i>m</i>
tirant del percussor	<i>m</i>	tirante del percutor	<i>m</i>
tirar	<i>v</i>	disparar	<i>v</i>
topall de la molla de l'extractor	<i>m</i>	tope del muelle del extractor	<i>m</i>
- del tambor	<i>m</i>	- del tambor; tope del cilindro	<i>m</i>
torniquet	<i>m</i>	garrote	<i>m</i>
torre de comunicacions	<i>f</i>	torre de comunicaciones	<i>f</i>
tòxic-a	<i>adj</i>	tóxico-a	<i>adj</i>
tractament	<i>m</i>	tratamiento	<i>m</i>
trajectòria	<i>f</i>	trayectoria	<i>f</i>
- corba	<i>f</i>	- curva	<i>f</i>
- tensa	<i>f</i>	- tensa	<i>f</i>

català

castellà

tranquil·litzar	<i>v</i>	tranquilizar	<i>v</i>
transceptor	<i>m</i>	radio; radioteléfono	<i>m</i>
- base	<i>m</i>	equipo base	<i>m</i>
- mòbil	<i>m</i>	- móvil; radioteléfono móvil	<i>m</i>
- portàtil	<i>m</i>	radioteléfono portátil	<i>m</i>
trànsit	<i>m</i>	tráfico	<i>m</i>
transmetre	<i>v</i>	transmitir	<i>v</i>
transmissió	<i>f</i>	transmisión	<i>f</i>
transmissor	<i>m</i>	transmisor	<i>m</i>
transmissor–receptor	<i>m</i>	transmisor–receptor	<i>m</i>
transport de ferits	<i>m</i>	transporte de heridos	<i>m</i>
tràquea	<i>f</i>	tráquea	<i>f</i>
trasllat	<i>m</i>	traslado	<i>m</i>
trastorn	<i>m</i>	trastorno	<i>m</i>
- metabòlic	<i>m</i>	- metabólico	<i>m</i>
traumàtic–a	<i>adj</i>	traumático	<i>adj</i>
traumatisme	<i>m</i>	traumatismo	<i>m</i>
tremolor	<i>f</i>	temblor	<i>m</i>
- distal intensa	<i>f</i>	- distal intensa	<i>m</i>
trepant	<i>m</i>	taladro	<i>m</i>
tret	<i>m</i>	tiro	<i>m</i>
- precís	<i>m</i>	- preciso	<i>m</i>
trucada	<i>f</i>	llamada	<i>f</i>
tumefacció	<i>f</i>	tumefacción	<i>f</i>
- local	<i>f</i>	- local	<i>f</i>
tumor	<i>m</i>	tumor	<i>m</i>
tumoral	<i>adj</i>	tumoral	<i>adj</i>
u		u	
ull	<i>m</i>	ojo	<i>m</i>
ungla	<i>f</i>	uña	<i>f</i>
- extractora	<i>f</i>	- extractora	<i>f</i>
uniforme	<i>m</i>	uniforme	<i>m</i>
uniformitat	<i>f</i>	uniformidad	<i>f</i>
urgència	<i>f</i>	urgencia	<i>f</i>
urticària	<i>f</i>	urticaria	<i>f</i>
v		v	
vascular	<i>adj</i>	vascular	<i>adj</i>
vehicle operatiu	<i>m</i>	vehículo operativo	<i>m</i>
velocitat d'arribada	<i>f</i>	velocidad de llegada	<i>f</i>
- de caiguda	<i>f</i>	- de caída	<i>f</i>
- del projectil	<i>f</i>	- del proyectil	<i>f</i>
- romanent	<i>f</i>	- remanente	<i>f</i>
ventilació	<i>f</i>	ventilación	<i>f</i>
vèrtex	<i>m</i>	vértice	<i>m</i>
- de la trajectòria	<i>m</i>	- de la trayectoria	<i>m</i>
vertigen	<i>m</i>	vértigo	<i>m</i>
vestuari	<i>m</i>	vestuario	<i>m</i>
veu tipus; missatge tipus	<i>f</i>	voz-tipo; mensaje tipo;	<i>m</i>
volum de sang	<i>m</i>	volumen de sangre	<i>m</i>
Vòmit	<i>m</i>	vómito	<i>m</i>
w		w	
wad cutter; v. Bala cilíndrica	<i>m</i>	wad cutter; v. bala cilíndrica	<i>m</i>
walkie-talkie; v. transceptor portàtil	<i>m</i>	walkie-talkie; v. transceptor portátil	<i>m</i>
x		x	
xarxa d'enllaços digitals	<i>f</i>	red de enlaces digitales	<i>f</i>
- de cobertura digital	<i>f</i>	- de cobertura digital	<i>f</i>

català

castellà

- de comunicacions	<i>f</i>	- de comunicaciones	<i>f</i>
xifoides	<i>m</i>	xifoides	<i>m</i>
xiulet	<i>m</i>	pito; silbato	<i>m</i>
z		z	
zones de foc	<i>f pl</i>	zonas de fuego	<i>f pl</i>